



# COMUNICACIÓN INVISIBLE.NET, DIRECTORIO TEMÁTICO DE ESTUDIOS FÍLMICOS



**Ricardo Albiñana-Bertomeu**



**Ricardo Albiñana-Bertomeu** es licenciado en historia del arte por la *Universitat de València*, master en nuevas tendencias y procesos de innovación en comunicación y doctor por la *Universitat Jaume I* de Castellón. Es documentalista en el *Servicio Nacional Informático* de la *UGT*, imparte cursos de postgrado y formación continua sobre organización y recuperación de información y aplicaciones informáticas de gestión. Consultor en la *Universitat Oberta de Catalunya* y en el master de documentación digital de la *Universitat Pompeu Fabra*. Colabora en el proyecto *dFoto.info*, directorio de fotografía española de la *Universitat Politècnica de València* y mantiene el directorio *Comunicación invisible.net*.

*Universitat Oberta de Catalunya*  
*Estudis de Ciències de la Informació i la Comunicació*  
Rambla Poblenou, 156. 08018 Barcelona  
[ralbinana@uoc.edu](mailto:ralbinana@uoc.edu)

## Resumen

Se presenta *Comunicación invisible.net*, un directorio temático especializado en el campo de los estudios fílmicos. Diseñado específicamente para la investigación, enseñanza y aprendizaje virtual de la comunidad académica y profesional, describe, clasifica y proporciona acceso a la consulta de bases de datos de contenido abierto disponibles en la Web, considerando especialmente la calidad de su contenido, accesibilidad y usabilidad. Para una selección adecuada de los contenidos se ha realizado una encuesta a docentes, investigadores y profesionales de la comunicación audiovisual y cinematografía.

## Palabras clave

Web académica invisible, Web profunda, Directorios temáticos especializados, Documentación cinematográfica, Estudios fílmicos, Cinematografía, Bases de datos.

**Title:** *Comunicación invisible.net*, a subject directory for film studies

## Abstract

*Comunicación invisible.net*, a subject gateway for film studies designed specifically for research, education and online learning within the professional and academic community, is presented. The directory describes, classifies and provides access to open content databases in film studies available on the Web, placing specific emphasis on the quality of their content, accessibility and usability. A survey of researchers, teachers and professionals in communication and film studies was carried out to ensure the selection of appropriate databases.

## Keywords

Academic invisible Web, Deep Web, Subject gateways, Film documentation, Film studies, Databases.

**Albiñana-Bertomeu, Ricardo.** "*Comunicación invisible.net*, directorio temático de estudios fílmicos". *El profesional de la información*, 2012, marzo-abril, v. 21, n. 2, pp. 202-205.

<http://dx.doi.org/10.3145/epi.2012.mar.12>

## 1. Introducción

La Web académica invisible (Lewandowski; Mayr, 2006, p. 531) es la información académica almacenada en bases de datos en internet que no es recuperada por los buscadores convencionales. Sólo se puede acceder a ella interrogando los formularios de búsqueda de estas bases de datos. Su volumen de crecimiento es muy alto y su calidad es considerada superior a la Web de superficie o Web indexable por los

buscadores, esencialmente porque la mayor parte de los sitios web son especializados y su contenido es creado y aprobado por profesionales y especialistas en cada materia.

En el curso de una investigación sobre la influencia de este tipo de información en el colectivo académico y profesional de estudios fílmicos y documentación audiovisual, se ha creado *Comunicación invisible.net*. Se trata de un directorio temático especializado que proporciona descripción y

Artículo recibido el 28-06-11

Aceptación definitiva: 24-01-12

acceso a bases de datos en la Web de contenido abierto y de calidad, relacionadas con este campo. Dirigido especialmente a investigadores, docentes y profesionales, es una base de datos de bases de datos, y por el momento, un servicio único en la Web hispanohablante.

Comunicación invisible.net proporciona la descripción y acceso a bases de datos de calidad de contenido abierto sobre estudios fílmicos y documentación audiovisual



<http://www.comunicacioninvisible.net>

Para su elaboración se ha utilizado el programa CWIS (Collection workflow integration system) cedido por la University of Wisconsin-Madison, que se ha adaptado y traducido al español y del que se han adecuado sus plantillas e interfaces.

<http://scout.wisc.edu/Projects/CWIS>

Se ha elegido porque es interoperable y libre; sigue las normativas de metadatos Dublin Core y de la Web accessibility initiative (WAI) del World Wide Web Consortium (W3C). Además se han valorado los años de funcionamiento, su desarrollo, su mantenimiento; y los organismos que lo utilizan.

<http://dublincore.org>

<http://www.w3.org/WAI>

## 2.2. Selección, evaluación y clasificación de contenidos

Para asegurar la coherencia en la selección y mantenimiento de la calidad de la colección, se envió un cuestionario a 100 investigadores, docentes y profesionales en el área de comunicación audiovisual, documentación audiovisual y cinematografía de universidades españolas, americanas y europeas.

La encuesta ha permitido obtener datos para realizar un análisis del sector, e identificar los materiales a los que se recurre con mayor frecuencia, las aplicaciones más utilizadas en la búsqueda de información, así como la satisfacción en el manejo de las mismas, especialmente la consulta de bases de datos.

## 2.3. Principales resultados obtenidos

### Motivación

- El 30,9% de los encuestados reconoció que había realizado trabajos de investigación en los que la única fuente de información fue internet. El tipo más común de investigación fue la descriptiva con un 24,6%, siguiéndole con un porcentaje idéntico la histórica, la experimental y la exploratoria con un 21%.
- Razones por las que se consulta internet para la docencia o investigación:
  - el 61,2% para conocer novedades;
  - el 20,9% busca alguna publicación para su consulta o préstamo;
  - el 17,7% para la obtención de datos primarios como: imágenes y films; datos sobre empresas, profesionales, autores e investigadores; consulta y compra de libros y artículos; consultas filmográficas; e intercambiar conocimientos.
- Los aspectos más valorados en la consulta de materiales para la investigación fueron:
  - búsqueda y recuperación documental (bases de datos, catálogos electrónicos);

Archivos	25	Imágenes y audiovisuales	42
Aspectos sociales históricos y culturales en el cine	25	Industria cinematográfica	28
Bibliotecas, librerías y editoriales	23	Información legal	7
Conservación y preservación	8	Música	2
Críticas de cine	4	Obras de referencia	20
Educación y formación	7	Publicaciones periódicas	33
Estadísticas y audiencias	11	Salas de Cine	5
Festivales, premios, eventos y conferencias	10	Sitios web comerciales / promocionales	5
Films y filmografías	147	Tesis e investigaciones	24
Foros, lista de discusión	3	Textos y literatura	12
Guiones de cine	5	Tipos de películas	2

Tabla 1. Clasificación temática y número de recursos

Por otra parte, se dirige también a profesionales de la documentación audiovisual, tanto a la figura del *librarian* (López-De-Solís, 2007, p. 139; De-la-Cuadra, 2006, p. 167), que en el contexto anglosajón se refiere a la persona que trabaja en un centro de documentación audiovisual y que analiza, clasifica y recupera los documentos que llegan a dicho centro; como al profesional de la documentación en producción cinematográfica o *researcher*, *film-researcher* o documentador, es decir el encargado de documentar una obra, localizar el material audiovisual, sonoro o fotográfico u ocuparse de la gestión de derechos audiovisuales y musicales.

## 2. Elaboración

### 2.1. Planificación y aspectos técnicos

El diseño del directorio se ha estructurado en torno a los procesos de planificación, aspectos técnicos y arquitectura de la información propuestos por Lynch y Horton (2008), Tramullas; Garrido; Navarro; Senso (2003) y los criterios de selección de una colección recomendados por el desaparecido proyecto *Desire, Information gateways handbook* (1999-2000) (Worsfold, 1998). Cada base de datos se ha clasificado y descrito mediante metadatos, resumen y palabras clave, con unas normas de calidad preestablecidas.

- posibilidad de obtener libros, artículos de revistas y/o documentos a texto completo;
- acceso a material audiovisual.

**Uso de aplicaciones**

- Frecuentemente: buscadores, bases de datos de pago o suscripción, bases de datos gratuitas, catálogos de bibliotecas, editoriales y librerías, revistas electrónicas, repositorios de documentos, portales web.
- Algunas veces: diccionarios, enciclopedias, directorios evaluados de recursos, estadísticas, noticias, convocatorias, congresos, novedades, becas y recursos sobre empleo.
- Casi nunca: blogs, foros y listas de discusión, archivos y páginas personales.

**Uso de materiales**

- Frecuentemente: imágenes y audiovisuales, bibliografías, films y filmografías.
- Algunas veces: festivales, premios, eventos y conferencias, diccionarios, tesauros, salas de cine, aspectos sociales históricos y culturales, publicaciones periódicas, formación, archivos, bibliotecas, sitios web comerciales/promocionales, conservación y preservación, información sobre la industria cinematográfica, foros, listas de discusión, textos y literatura, tesis e investigaciones, críticas de cine.
- Casi nunca: estadísticas y audiencias, información legal y guiones de cine.

**Bases de datos de pago**

Generalmente proporcionadas por departamentos y bibliotecas universitarias y otros organismos. Las más destacadas son:

- *Film index international*  
<http://fii.chadwyck.com/home>
- *FIAF Databases online* (incluye *International index to film periodicals* y *Treasures from the film archives*)  
[http://www.fiafnet.org/uk/publications/fdbo\\_content.cfm](http://www.fiafnet.org/uk/publications/fdbo_content.cfm)
- *American Film Institute catalog (AFI)*  
<http://afi.chadwyck.com/home>
- *Gaumont-Pathé archives*  
<http://www.gaumontpathearchives.com>

**Bases de datos gratuitas**

- *Internet movie database (Imdb)*  
<http://www.imdb.com>
- *Datos de películas calificadas. Ministerio de Cultura.*  
[http://www.mcu.es/cine/CE/BBDDPelículas/BBDDPelículas\\_Index.html](http://www.mcu.es/cine/CE/BBDDPelículas/BBDDPelículas_Index.html)

La encuesta puso de relieve la necesidad de recopilar estos tipos de recursos y materiales:

- Catálogos de bibliotecas, filmotecas, hemerotecas, librerías, editoriales especializadas, archivos fílmicos, directorios de profesionales, empresas y asociaciones y publicaciones especializadas.

- Bases de datos sobre aspectos sociológicos, históricos, culturales, ideológicos, sociales, económicos y políticos relacionados con el cine.
- Diccionarios, glosarios, tesauros y enciclopedias.
- Fuentes de calidad para preparar materiales de producción, crear ambientaciones y localización de exteriores y documentar y preparar proyectos como informes, dossieres de prensa, perfiles biográficos y entrevistas.
- Films y filmografías clasificados por continentes y países
- Trabajos de conservación, recuperación y restauración de films.
- Legislación y derechos relacionados con la imagen e industria cinematográfica.
- Guiones y críticas cinematográficas.
- Formación.
- Festivales, premios y congresos.
- Foros, listas de discusión y blogs.
- Información estadística de la industria cinematográfica y aspectos sobre producción, distribución, exhibición cinematográfica e industria de servicios, profesionales y técnicos.
- Música en el cine.
- Imágenes, planos y programación de salas cinematográficas.
- Tesis doctorales e investigaciones relacionadas con la técnica, teoría e historia del cine.
- Textos literarios adaptados a la pantalla.

El contenido del directorio se centra en las bases de datos de dominio público, que se han seleccionado siguiendo una adaptación del método *Evaluación de bases de datos documentales y motores de búsqueda: parámetros e indicadores*, propuesto por **Lluís Codina** (2001).

**3. Clasificación e indización**

Cada registro se describe mediante una ficha de tipo bibliográfico. Los descriptores utilizados siguen la normativa de metadatos *Dublin Core Metadata Initiative*.  
<http://dublincore.org>

**CineFiles**  
<http://cinefiles.bampfa.berkeley.edu/cinefiles/>  
 Base de datos de imágenes de revistas, prensa, festivales y otros documentos de la colección de la Biblioteca del PFA que cubre la historia del cine. También incluye documentos sobre películas de más de 150 directores internacionales y materiales sobre cine mudo americano y soviético.

**Valoración:** ★★☆☆☆ (Sobre 1 respuesta)

<b>Autor:</b>	University of California, Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive
<b>Clasificación:</b>	Estudios fílmicos -- Imágenes y audiovisuales Estudios fílmicos -- Films y Filmografías -- Europa -- Rusia Estudios fílmicos -- Films y Filmografías -- América -- Estados Unidos Estudios fílmicos -- Conservación y preservación
<b>Tipo de recurso:</b>	Imágenes (DCMI Type Vocabulary) Bases de datos bibliográficas (DCMI Type Vocabulary)
<b>Idioma:</b>	en - Inglés
<b>Materias:</b>	Rusia (FIAF) Historia del cine (FIAF) Filmografías (FIAF) Estados Unidos Conservación de películas (FIAF) Cine mudo (FIAF) Bibliotecas (FIAF) Archivos fílmicos (FIAF)
<b>Volumen de información:</b>	50,000 registros

Figura 2. Descripción de una base de datos

Se ha creado un sistema de clasificación que asegura la coherencia semántica a lo largo de todo el directorio. Para la determinación del cuadro de clasificación se han estudiado y comparado conceptos de las clasificaciones de la *Biblioteca del Congreso (LCC)*, la *Clasificación Decimal Universal (CDU)*, el sistema de clasificación de la *Federación Internacional de Archivos Fílmicos (FIAF)* y las utilizadas en directorios temáticos especializados en cinematografía como el *Film links gateway* del *British Film Institute*, *Intute* (servicio cerrado en julio de 2011) y *Cine DOCnet* de la *Universidad Complutense de Madrid*.

<http://www.bfi.org.uk/filmtvinfo/gateway>

<http://www.intute.ac.uk/film>

<http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/cinedocnet>

El cuadro de clasificación adoptado no contiene notación numérica, lo que facilita futuras adaptaciones, ya que el programa facilita el movimiento de registros entre clasificaciones. El usuario puede navegar por las categorías y restringir o ampliar su búsqueda.

La clasificación se complementa con palabras clave obtenidas del vocabulario de la *Federación Internacional de Archivos Fílmicos (FIAF, 2010)* traducido al español.

A enero de 2012 el directorio clasifica y describe 285 bases de datos pertenecientes a 42 países. De estas bdds, únicamente proporciona información completa sobre sus fondos el 35%. El número total de registros que contienen es de 104.410.479, es decir, una media aproximada de 366.000 registros por base de datos. La mayoría son sólo referencias, pues sólo un 15% proporciona el documento o texto completo.

#### 4. Consideraciones finales

En la investigación se ha evidenciado que existe una correspondencia significativa entre la experiencia profesional de los investigadores en el campo de los estudios fílmicos y los nuevos medios y formas de comunicación a través de internet.

Para facilitar el descubrimiento de los recursos, como propone **Lewandowski** (2008), deben trabajar todos los protagonistas:

- los motores de búsqueda construyendo índices apropiados;
- las organizaciones con experiencia en la recuperación de información realizando tesauros, clasificaciones y vocabularios que ayuden a normalizar la terminología y la descripción de contenidos; y
- seguir creando y manteniendo colecciones de recursos especializados y de calidad.

*Comunicación invisible.net* nace con esa premisa, la de ser en la medida de lo posible una fuente de información estructurada que ayude a localizar una porción de información existente en internet.

#### 5. Notas

1. El presente trabajo es producto de la investigación realizada para la tesis doctoral, *La Web académica invisible en el campo de los estudios fílmicos*, dirigida por **Javier Mar-**

**zal**, del *Departamento de Ciencias de la Comunicación* de la *Universitat Jaume I* y **Fernanda Peset**, del *Departamento de Comunicación Audiovisual, Documentación e Historia del Arte* de la *Universitat Politècnica de València*.

2. Ha sido realizado con la ayuda del proyecto de investigación “Nuevas tendencias e hibridaciones de los discursos audiovisuales contemporáneos”, financiado por la convocatoria del *Plan Nacional de I+D+i* del *Ministerio de Ciencia e Innovación*, para el período 2008-2011, con código CSO2008-00606/SOCI.

#### 6. Bibliografía

**Codina, Lluís**. “Evaluación de bases de datos documentales y motores de búsqueda. Parámetros e indicadores”, 2001.

<http://www.lluiscodina.com/evalbd.doc>

**De-la-Cuadra-Colmenares, Elena**. “Documentación cinematográfica digital: el gestor digital”. *Documentación de las ciencias de la información*, 2006, n. 29, pp. 165-205.

<http://www.ucm.es/BUCM/revistas/inf/02104210/articulos/DCIN0606110165A.PDF>

FIAF. *International index to film periodicals. General subject headings*, 2010.

<http://www.fiafnet.org/content/Film%20General%20Subjects.doc>

**Lewandowski, Dirk; Mayr, Philipp**. “Exploring the academic invisible Web”. *Library hi tech*, 2006, v. 24, n. 4, pp. 529-539.

<http://eprints.rclis.org/handle/10760/9203#TyUbimOP2Qo>  
<http://dx.doi.org/10.1108/07378830610715392>

**Lewandowski, Dirk**. “The retrieval effectiveness of Web search engines: considering results descriptions”. *The journal of documentation*, 2008, v. 64, n. 6, pp. 915-937.

<http://eprints.rclis.org/handle/10760/11258#TyUc3GOP2Qo>  
<http://dx.doi.org/10.1108/00220410810912451>

**López-De-Solis, Iris**. “Nuevos perfiles profesionales en el mundo de la documentación audiovisual: el researcher”. En: *IX Jornadas de gestión de la información*, Sedic, Madrid, 22-23 nov. 2007, pp. 139-151.

<http://eprints.rclis.org/handle/10760/10848#TyUfP2OP2Qo>

**Lynch, Patrick; Horton, Sarah**. *Web stile guide: basic design principles for creating web sites*. 3 ed. New Haven: Yale University Press, 2008, ISBN: 0300137370

**Tramullas, Jesús; Garrido, Piedad; Navarro, Diego; Senso, José-Antonio**. *Planificación y evaluación de directorios científicos especializados para internet: su aplicación como instrumentos de docencia en sistemas de enseñanza y aprendizaje virtual. Informe del Programa de Estudios y Análisis, Proyecto EA2003-0052*. España. Ministerio de Educación y Ciencia, 2003.

**Worsfold, Emma**. “Subject gateways - fulfilling the ‘Desire’ for knowledge”. *Computer networks and ISDN systems*, 1998, v. 30, n. 16-18, pp. 1479-1489.

[http://dx.doi.org/10.1016/S0169-7552\(98\)00185-8](http://dx.doi.org/10.1016/S0169-7552(98)00185-8)